



Kingdom of Belgium
Royaume de Belgique - Koninkrijk België/ Mbretëria e Belgjikës

Federal Agency for the Safety of the Food Chain
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
Agjencia Federale për Sigurinë e Zinxhirit Ushqimor

HEALTH CERTIFICATE
CERTIFICAT SANITAIRE – GEZONDHEIDSCERTIFICAAT/ CERTIFIKATË SHËNDETËSORE

FOR FEEDINGSTUFFS INCLUDING FEED MATERIALS, COMPOUND FEEDSTUFFS,
ADDITIVES AND PREMIXTURES CONTAINING PRODUCT OF ANIMAL ORIGIN

POUR ALIMENTS POUR ANIMAUX INCLUANT LES MATIÈRES PREMIÈRES, LES
ALIMENTS COMPOSÉS, LES ADDITIFS ET LES PRÉMÉLANGES CONTENANT DU
PRODUIT D'ORIGINE ANIMALE

VOOR DIERVOEDERS INCLUSIEF VOEDERMIDDELEN, MENGVOEDERS,
TOEVOEGINGSMIDDELEN EN VOORMENGSELS
BEVATTEND PRODUCT VAN DIERLIJKE OORSPRONG

PËR LËNDËT USHQIMORE PËRFSHIRË MATERIALET USHQIMIT PËR KAFSHË, PËRBËRJET
USHQIMORE, ADITIVËT DHE PREMIXSET QË PËRMBAJNË PRODUKTE ME ORIGINË
SHTAZORE

Cert. nr./ N° cert. / Cert. nr. / Nr. certifikatës:

1. The undersigned, official inspector of the Belgian Federal Agency for the Safety of the Food Chain, certifies that the hereafter mentioned feed business establishment is registered and that this establishment is subject to official control by the competent authority.

Le soussigné, inspecteur officiel de l'Agence fédérale belge pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, certifie que l'établissement du secteur de l'alimentation animale ci-après est enregistré et que cet établissement est soumis au contrôle officiel de l'autorité compétente.

De ondergetekende, officiële inspecteur van het Belgisch Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen bevestigt dat het hierna vermelde diervoederbedrijf is geregistreerd en dat deze inrichting onderworpen is aan officiële controle door de bevoegde overheid.

I nënshkruari, inspektori zyrtar i Agjencisë Federale të Belgjikës për Sigurinë e Zinxhirit Ushqimor, vërteton se stabilimenti, i përmendur këtu e më tutje, i biznesit për ushqim për kafshë është e regjistruar dhe se ky stabiliment është subjekt i kontrollit zyrtar nga autoriteti kompetent.

Feed business establishment registration nr:

N° d'enregistrement de l'établissement en alimentation animale :

Registratienummer van het diervoederbedrijf:

Nr. i regjistrimit të stabilimentit të biznesit ushqimor

2. According to Belgian and European legislation in force we certify that the here below-mentioned product(s) is (are) authorised to be produced and to be sold in the country of origin, and exported (free for sale) / Conformément aux législations belges et européennes en vigueur, nous certifions que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessous peut(peuvent) être produit(s) et vendu(s) dans le pays d'origine, et exporté(s) (vente libre) / Overeenkomstig de van kracht zijnde Belgische en Europese wetgeving, bevestigen wij dat het(de) hieronder vermelde product(en) in het land van oorsprong mag(mogen) worden geproduceerd en verkocht, en uitgevoerd (vrije verkoop). / Sipas legjislacionit belg dhe atij evropian në fuqi, ne vërtetojmë se produkti(et) e përmendur më poshtë është (janë) autorizuar për t'u prodhuar dhe për t'u shitur në vendin e origjinës dhe për t'u eksportuar (falas për shitje).

(1) According to Belgian and European legislation in force we certify that the below-mentioned product(s) is (are) authorised to be exported as far as the importing country authorises the importation / Conformément aux législations belges et européennes en vigueur, nous certifions que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessous peut(peuvent) être exporté(s), dans la mesure où le pays importateur autorise l'importation / Overeenkomstig de van kracht zijnde Belgische en Europese wetgeving, bevestigen wij dat het(de) hieronder vermelde product(en) mag(mogen) worden uitgevoerd, voor zover het invoerende land de invoer toelaat / Sipas legjislacionit belg dhe atij evropian në fuqi, ne vërtetojmë se produkti(et) e sipërpërmendur është (janë) autorizuar për t'u eksportuar për aq kohë sa shteti importues autorizon importin.

(1) According to Belgian and European legislation in force we certify that the below-mentioned product(s) is (are) authorised to be exported as far as the importing country authorises the importation / Conformément aux législations belges et européennes en vigueur, nous certifions que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessous peut(peuvent) être exporté(s), dans la mesure où le pays importateur autorise l'importation / Overeenkomstig de van kracht zijnde Belgische en Europese wetgeving, bevestigen wij dat het(de) hieronder vermelde product(en) mag(mogen) worden uitgevoerd, voor zover het invoerende land de invoer toelaat / Sipas legjislacionit belg dhe atij evropian në fuqi, ne vërtetojmë se produkti(et) e sipërpërmendur është (janë) autorizuar për t'u eksportuar për aq kohë sa shteti importues autorizon importin.

Commercial name and description of the product(s) / Nom commercial et description du (des) produit(s) / Handelsnaam en beschrijving van het (de) product(en) / Emri komercial dhe përshkrimi i produktit:	Number/Packaging/(Marks) / Nombre/Conditionnement/(Marquage) / Aantal/Verpakking/(Markering) / Numri/ Paketimi (Shenjat):	Batchnumber(s) / N°(s) de lot / Lotnummer(s) / Nr. lotit:	Net weight(s) / Poids net(s) / Nettogewicht(en) / Pesha Neto:

(1) Chose this option or next / Choisir cette option ou la suivante / Kies deze optie of de volgende / Zgjidh këtë opsion ose opsionin tjetër

Cert. nr./N° cert. / Cert. nr. / Nr. certifikatës:

--

Consignors name and address / Nom et adresse de l'expéditeur / Naam en adres van de verzender / Emri i dërguesit dhe adresa

--

Consignee's name and address / Nom et adresse du destinataire / Naam en adres van de geadresseerde / Emri i marrësit dhe adresa

--

Means of transport and Identification / Moyen de transport et identification / Vervoermiddel en identificatie / Mjetet e transportit dhe Identifikimi

--

Transit countries / Pays de transit / Transitlanden / Shtetet Tranzit (²)

--

3. Belgium controls the absence of prohibited and undesirable substances such as PCB's and dioxins in feedingstuffs including feed materials, compound feedstuffs, additives and premixtures, based on the national control plan, according to Belgian and European legislation in force /

La Belgique contrôle l'absence des substances interdites et indésirables telles que les PCB et les dioxines dans les aliments pour animaux incluant les matières premières, les aliments composés, les additifs et les prémélanges, sur base du plan national de contrôle, conformément aux législations belge et européenne en vigueur /

België controleert de afwezigheid van verboden en ongewenste stoffen zoals PCB's en dioxines in diervoeders inclusief voermiddelen, mengvoeders, toevoegingsmiddelen en voormengsels, op grond van het nationale controleplan, volgens de geldende Belgische en Europese wetgeving /

Belgjika kontrollon mungesën e substancave të ndaluara dhe të padëshirueshme si PCB-të dhe dioksinat në ushqimet për kafshë duke përfshirë materialet për ushqimin për kafshë, përbërjet ushqimore, aditivët dhe premikset, bazuar në planin kombëtar të kontrollit, sipas legjislacionit belg dhe atij evropian në fuqi.

4. According to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 laying down the rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies (TSE), as amended, it is prohibited in Belgium to commercialise and to use animal proteins in the feeding for farm animals, with exception for some animal proteins under certain conditions. TSE is compulsory notifiable in Belgium. Affected animals as well as the other animals at risk, as defined by the "International Office of Epizootics" (I.O.E.), are killed and completely destroyed by incineration /

Conformément au Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles (EST), tel que modifié, il est interdit en Belgique de commercialiser et d'utiliser des protéines animales dans l'alimentation des animaux d'élevage, à l'exception de certaines protéines animales sous certaines conditions. Il est obligatoire en Belgique de notifier chaque cas d'EST. Les animaux atteints ainsi que les autres animaux à risque, tel que défini par l'Office international des Épizooties (O.I.E.), sont mis à mort et complètement détruits par incinération /

Overeenkomstig de Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën (TSE), zoals gewijzigd, is de handel en het gebruik van dierlijke eiwitten voor het voederen van landbouwdieren verboden in België, met uitzondering van sommige dierlijke eiwitten onder bepaalde voorwaarden. Het is in België verplicht elk geval van TSE te melden. De getroffen dieren en andere dieren die gevaar lopen, zoals omschreven door het Internationaal Bureau voor Besmettelijke Veeziekten (O.I.E.), worden gedood en volledig vernietigd door verbranding /

Sipas Rregullores (EC) Nr. 999/2001 të Parlamentit Evropian dhe Këshillit të datës 22 maj 2001 që përcakton rregullat për parandalimin, kontrollin dhe çrrënjosjen e disa encefalopative spongiforme të transmetueshme (TSE), e ndryshuar, është e ndaluar në Belgjikë për të komercializuar dhe përdorur proteinat shtazore në ushqimin e kafshëve të fermës, me përjashtim të disa proteinave shtazore në kushte të caktuara. TSE është e detyrueshme e njoftueshme në Belgjikë. Kafshët e prekura si dhe kafshët e tjera në rrezik, të përcaktuara nga "Zyra Ndërkombëtare e Epizootikëve" (O.I.E.), vriten dhe asgjësohen plotësisht me incenerim.

2. This field has not to be filled necessary / Cette zone ne doit pas nécessairement être remplie / Dit veld moet niet noodzakelijk ingevuld worden/ Kjo fushë nuk plotësohet domosdoshmërisht

5. According to Commission Regulation (EC) No 142/2011 of 25 February 2011 implementing Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and implementing Council Directive 97/78/EC as regards certain samples and items exempt from veterinary checks at the border under that Directive, as amended, some specific animal by-products (category 3 materials), treated as prescribed, can be commercialised and used for animal feeding /

Conformément au Règlement (CE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, tel que modifié, certains sous-produits animaux spécifiques (produits de catégorie 3), traités comme prescrit, peuvent être commercialisés et employés en alimentation animale /

Overeenkomstig verordening (EG) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn, zoals gewijzigd, kunnen sommige specifieke dierlijke bijproducten (categorie 3-producten), behandeld zoals voorgeschreven, worden gebruikt in diervoeding /

Sipas Rregullores së Komisionit (EC) Nr. 142/2011 të datës 25 shkurt 2011 për zbatimin e Rregullores (KE) Nr.1069/2009 E Parlamentit Evropian dhe Këshillit që përcakton rregullat për sa i përket produkteve me origjinë shtazore dhe produkteve të derivuara jo për konsum njerëzor dhe duke zbatuar Direktivën e Këshillit 97/78/EC në lidhje me disa mostra dhe artikuj të përjashtuar nga kontrollet veterinarë në kufi sipas kësaj direktive, të ndryshuar, disa nënprodukte specifike shtazore (materialet e kategorisë 3), të trajtuara siç përshkruhet, mund të tregtohen dhe përdoren për ushqim për kafshët.

6. Based on the prohibition to commercialize and use certain animal proteins, based on the special treatment of specific animal by-products not intended for human consumption and based on the destruction by incineration of TSE affected and other animals at risk, we certify that the above-mentioned product(s) does(do) not carry TSE, only contain(s) category 3 materials and (has) have been treated as prescribed /

Sur base des interdictions de commercialiser et d'utiliser certaines protéines animales, sur base des traitements spéciaux des sous-produits animaux spécifiques non destinés à l'alimentation humaine et sur base des destructions par incinération des animaux atteints ou à risque d'EST, nous certifions que le(s) produit(s) susmentionné(s) n'est (ne sont) pas porteur d'EST, ne contient(nent) que du matériel de catégorie 3 et a (ont) été traité(s) comme prescrit /

Op grond van de verbodsbepalingen voor de handel en het gebruik van sommige dierlijke eiwitten, op grond van de bijzondere behandelingen van specifieke dierlijke bijproducten en op grond van de vernietigingen door verbranding van de door TSE getroffen en andere dieren die gevaar lopen, certificeren wij dat (deze) bovenvermeld(e) product(en) geen drager is(zijn) van TSE, alleen categorie 3-materiaal bevat(ten) en werd(en) behandeld zoals voorgeschreven /

Bazuar në ndalimin e komercializimit dhe përdorimit të disa proteinave shtazore, bazuar në trajtimin e veçantë të nënprodukteve specifike shtazore që nuk janë të destinuara për konsum njerëzor dhe në bazë të shkatërrimit me incenerim të TSE-ve të prekura dhe kafshëve të tjera në rrezik, vërtetojmë se produkti(et) të përmendura më sipër nuk mbartin TSE, vetëm përmbajnë(a) materiale të kategorisë 3 dhe janë trajtuar siç përshkruhet.

7. The registered feed business establishment is in compliance with Belgian and European feed hygiene legislation in force /

L'établissement du secteur de l'alimentation animale enregistré est conforme aux législations belge et européenne en vigueur, en matière d'hygiène des aliments pour animaux /

De geregistreerde inrichting van een diervoederbedrijf voldoet aan de geldende Belgische en de Europese wetgeving op het gebied van diervoederhygiëne /

Stabilimenti i regjistruar i biznesit të ushqimit për kafshë është në përputhje me legjislacionin belg dhe atij evropian të higjienës së ushqimit të kafshëve, në fuqi.

8. Additional certification (2) / Certification complémentaire / Bijkomende certificering / Certifikim shtesë

The original of this certificate is destined for the competent Authority of /

L'original de ce certificat est destiné aux Autorités compétentes de /

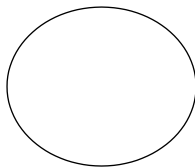
Het origineel van dit certificaat is bestemd voor de bevoegde overheid van /

Certifikata origjinale është e destinuar për Autoritetin Kompetent të:

Albania

Done at / Fait à / Gedaan te: / E bëre në:

Done on / Fait le / Gedaan op: / E bëre më:



Signature of the official Inspector / Signature de l'inspecteur officiel / Handtekening van de officiële inspecteur/ Firma e Inspektorit zyrtar:

Official stamp / Cachet officiel / Officiële stempel / Vula zyrtare:

Name in block letters / Nom en lettres capitales / Naam in drukletters/ Emri me shkronja kapitale:

Number of annexes / Nombre d'annexes / Aantal bijlage / Nr. i shtojcave: (**pages / pages / bladen / faqe**)

2. This field has not to be filled necessary / Cette zone ne doit pas nécessairement être remplie / Dit veld moet niet noodzakelijk ingevuld worden / Kjo fushë nuk plotësohet domosdoshmërisht